

## СПОРАЗУМЕНИЕ

### между Европейската общност и Република Хърватска относно определянето на взаимни преференциални търговски отстъпки за някои вина

1. При внос в Общността на следните продукти с произход от Република Хърватска се прилагат посочените по-долу отстъпки:

Код по КН	Описание	Приложимо мито	Количества (hl) за 2002 г.	Годишно нарастване (hl)	Специфични разпоредби
ex 2204 10	Качествено искрящо вино	освобождаване	30 000	10 000	<sup>1 2</sup>
ex 2204 21	Вино от прясно грозде				
ex 2204 29	Вино от прясно грозде	освобождаване	15 000	0	<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Предмет на най-малко 80 % от избираемото количество, което е използвано през предходната година, годишното нарастване се прилага докато сумата на квотата, която се прилага за позиции „ex 2204 10” и „ex 2204 21” и квотата, която се прилага за позиция „ex 2204 29”, достигне максимум от 70 000 hl.

<sup>2</sup> Консултации по искане на една от договарящите се страни могат да се провеждат, за да адаптират квотите като се прехвърлят количества от квотата, която се прилага за позиция „ex 2204 29”, към квотата, която се прилага за позиции „ex 2204 10” и „ex 2204 21”.

2. Общността предоставя преференциално нулево мито в рамките на тарифните квоти, в съответствие с точка 1, при условие, че Република Хърватска не отпуска субсидия за износ на тези количества.

3. При внос в Република Хърватска на следните продукти с произход от Общността, се прилагат посочените по-долу отстъпки:

Код по хърватската митническа тарифа	Описание	Приложимо мито	Количества (hl) за 2002 г.	Годишно нарастване (hl)	Специфични разпоредби
ex 2204 10	Качествено искрящо вино	освобождаване	8 000	800	<sup>1</sup>
ex 2204 21	Вино от прясно грозде				

<sup>1</sup> Предмет на най-малко 80 % от избираемото количество, което е използвано през предходната година, годишното нарастване се прилага докато квотата достигне максимум от 12 000 hl.

4. Република Хърватска предоставя преференциално нулево мито в рамките на тарифните квоти, в съответствие с точка 3, при условие, че Общността не отпуска субсидия за износ на тези количества.

5. Настоящото споразумение се отнася за вината:

а) които са произведени от прясно грозде, изцяло произведено и набрано на територията на съответната договаряща се страна и

б) i) с произход от Европейския съюз, които са произведени в съответствие с енологичните практики и обработки, посочени в дял V на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино<sup>1</sup>;

ii) с произход от Република Хърватска, които са произведени в съответствие с правилата за енологичните практики и обработки съгласно хърватския закон. Тези енологични правила следва да бъдат в съответствие със законодателството на Общността.

6. При вноса на вино в рамките на предвидените в настоящото споразумение отстъпки се изисква представянето на сертификат, издаден от официална институция, призната от двете страни и включена в съвместно изготвените списъци, който да потвърждава, че това вино е в съответствие с разпоредбите на точка 5 б).

7. Договарящите се страни разглеждат най-късно до първото тримесечие на 2005 г. възможностите за взаимно предоставяне на други отстъпки, в зависимост от развитието на стокообмена по отношение на вината между договарящите се страни.

8. Договарящите се страни гарантират, че привилегиите, които са си предоставили взаимно не са засегнати от други мерки.

9. По искане на една от договарящите се страни се провеждат консултации по повод всеки проблем, свързан с прилагането на настоящото споразумение.

10. Настоящото споразумение се прилага от една страна за териториите, където се прилага Договорът за създаване на Европейската общност и при условията, предвидени в този договор, и от друга страна за територията на Република Хърватска.

---

<sup>1</sup> ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр. 2).